

# TYÖTERVEYSLAITOS

INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH - L'INSTITUT DE MÉDECINE DU TRAVAIL - INSTITUT FÜR ARBEITSMEDIZIN

HAARTMANINKATU 1 — HELSINKI — FINLAND

DIR. PROF. LEO NORO, M.D.

November 5, 1964

Dr. Henry Blackburn  
Laboratory of Physiological Hygiene  
University of Minnesota  
Stadium, Gate 27  
Minneapolis 14, Minn.  
USA

Dear Henry,

Thanks for your correspondence, for the cables, and - above all - for the tapes, magnetic or otherwise, which all came in time, once with the margin of 10 minutes only. This added considerably to the excitement of the field study.

I gather from your telegrams that you are now in an equal urgency to get back all the stuff in Minneapolis. Considering that this is my third day in Helsinki, I feel that we have already achieved something. All the tapes are packed and are being cleared through the customs now. The medical records from Ilomantsi have been photographed and will be sent to you together with the tapes. The 1959 medical records have also been photographed, and will be sent to you within a few days. The 1964 records of the west are being arranged, and a photographic copy will soon be in your hands.

As to the equipment, I understood that Pentti had agreed to carry on a cooperative study with Robin Herron, with the definite aim of being able to tape pulse waves in Italy next spring and to analyse them with Pentti's sophisticated methods. As you will appreciate, it will be essentially easier to do this, if we have the necessary equipment at our disposal. Robin Herron gave to me the following list:

Mnemotron Modulator-Demodulator

-"- Tape Recorder

Power Supply

Microvolt Calibrator

Oscilloscope with "Differential Amplifier" and "A Trace" plug-ins.

2 Argonaut Differential Preamplifiers.

All other equipment we are now collecting and packing for sending to you.

Of course, we shall be delighted to cooperate with Pentti even without equipment. One possibility is to start buying oscilloscopes, preamplifiers etc. to replace the stuff you request. In Finland, this will unfortunately mean long deliveries and

consequently, a lag of half a year at least in getting the work started. Therefore, we should be very glad if we could keep the above set here. Please, do not misunderstand this as just another manifestation of a collector's instinct only.

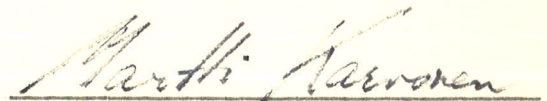
Nedeljković did a good job. I shall have the coding lists typed and sent to you, with a provisional tabulation of the agreements versus disagreements. I await for your further instructions concerning the ECG methodical studies.

With best regards,

November 5, 1964

Sincerely yours,

Dr. Henry Blackburn  
Laboratory of Physiological Hygiene  
University of Minnesota  
Stadium, Gate 27  
Minneapolis 14, Minn.  
USA



Martti Karvonen

Dear Henry,

Thanks for your correspondence, for the cables, and - above all - for the tapes, magnetic or otherwise, which all came in time, once with the margin of 10 minutes only. This added considerably to the excitement of the field study.

I gather from your telegrams that you are now in an equal urgency to get back all the stuff in Minneapolis. Considering that this is my third day in Helsinki, I feel that we have already achieved something. All the tapes are packed and are being cleared through the customs now. The medical records from Ilomantsi have been photographed and will be sent to you together with the tapes. The 1959 medical records have also been photographed, and will be sent to you within a few days. The 1964 records of the west are being arranged, and a photographic copy will soon be in your hands.

As to the equipment, I understood that Pentti had agreed to carry on a cooperative study with Robin Herron, with the definite aim of being able to tape pulse waves in Italy next spring and to analyse them with Pentti's sophisticated methods. As you will appreciate, it will be essentially easier to do this, if we have the necessary equipment at our disposal. Robin Herron gave to me the following list:

- Mnemotron Modulator-Demodulator
- "-""- Tape Recorder
- Power Supply
- Microvolt Calibrator
- Oscilloscope with "Differential Amplifier" and "A Trace" plug-ins.
- 2 Argonaut Differential Preamplifiers.

All other equipment we are now collecting and packing for sending to you.

Of course, we shall be delighted to cooperate with Pentti even without equipment. One possibility is to start buying oscilloscopes, preamplifiers etc. to replace the stuff you request. In Finland, this will unfortunately mean long deliveries and